



प्रारूप-III {स्कीम-III के पैरा के उप-पैरा (5) को देखें}
Form III {Refer Sub-Para (5) of Para 3 of Scheme III}

भारतीय मानक ब्यूरो BUREAU OF INDIAN STANDARDS

गुणता प्रबंध पद्धति प्रमाणन लाइसेंस

LICENCE FOR THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEMS CERTIFICATION

राष्ट्रीय प्रत्ययन प्रमाणन निकाय बीई, नई दिल्ली द्वारा प्रत्यायित

(Accredited by National Accreditation Board for Certification Bodies, New Delhi)

लाइसेंस संख्या-क्यूएम/एल-5001899.6

Licence Number- QM/L-5001899.6

भारतीय मानक ब्यूरो अधिनियम, 2016(2016 का 11) द्वारा प्रदत्त शक्तियों के नाते, लुडलो जूट और विशेषता

लि०, पोस्ट- चेंगइल, जिला- हावड़ा, पिन-711308, पश्चिम बंगाल को पुनः प्रमाणन देता है (जिसे इसमें इसके पश्चात इसे अनुज्ञप्तिधारी कहा गया है) इस अनुसूची में वर्णित विशेष तौर पर उत्पाद एवं/या सेवाओं या प्रक्रियाओं के संबंध में गुणवत्ता प्रबंध पद्धति प्रमाणन के अनुज्ञप्तिधारकों की ब्यूरो की सूची में अनुज्ञप्ति के अनुसार इसी संख्या धारक को अधिकार एवं अनुज्ञप्ति सूचीबद्ध किया जाए। आईएस/आईएसओ 9001:2015 के अनुसार गुणवत्ता प्रबंध प्रणाली के अधीन उक्त किए गये पते पर केवल अनुज्ञप्तिधारक धारक द्वारा ऐसे उत्पाद एवं/या सेवाओं या प्रक्रियाओं को निर्मित किया/उपलब्ध कराया/चलाया जायेगा।

By virtue of the power conferred on it by, the Bureau of Indian Standards Act, 2016 (11 of 2016), the Bureau hereby recertifies to **Ludlow Jute & Specialities Ltd., P.O - Chengail, Dist - Howrah, Pin - 711308, West Bengal** (hereinafter called the Licensee) the right and licence to be listed in the Bureau's list(s) of Licensee of Quality Management Systems Certification in respect of the products and/or services or processes particularly described in the schedule hereto, bearing the same number as this licence. Such products and/or services or processes shall be manufactured/provided/carried out by the Licensee at only the address(es) given above, and under the **Quality Management Systems** in accordance with **IS/ISO 9001 : 2015**

अनुज्ञप्ति उक्त अधिनियम और उनके अधीन नियमों तथा विनियमों के संबंधित उपबंधों की शर्त पर पुनः प्रमाणन दिया गया है तथा उक्त संदर्भित अनुज्ञप्तियों को इसके तहत शासित किया जाता है, तथा अनुज्ञप्तिधारक उक्त नियमों एवं विनियमों का पालन किए जाने के लिए प्रतिज्ञाबद्ध है।

The licence is recertified subject to the relevant provisions of the above Act and the rules and regulations made thereunder governing the licences referred to above, and the Licensee hereby covenants with the Bureau duly to observe with the said Rules and Regulations

यह अनुज्ञप्ति तारीख 08 फरवरी 2024 से 04 अगस्त 2026 तक विधिमान्य रहेगा और विनियमों में यथाविहित पुनः प्रमाणन किया जा सकेगा।

This licence shall be valid from **08 February 2024 to 04 August 2026** and may be recertified as prescribed in the Regulations.

2024 के फरवरी माह के

Signed, Sealed and Dated this

8th

दिन हस्ताक्षरित एवं मुहरांकित

February, Two Thousand and Twenty Four

D. Chakrabarti

डि. चक्रवर्ती

D. Chakrabarti

उप महानिदेशक

Deputy Director General

भारतीय मानक ब्यूरो

BUREAU OF INDIAN STANDARDS

भारतीय मानक ब्यूरो / BUREAU OF INDIAN STANDARDS

एन एस आई सी भवन (आठवीं मंजिल), प्लॉट नंबर 7/7, 7/8,

ब्लॉक - सीपी, सेक्टर - V, सॉल्ट लेक, कोलकाता - 700091

NSIC Building (8th Floor) at Plot No. 7/7, 7/8,

Block - CP, Sector - V, Salt Lake, Kolkata - 700091





BUREAU OF INDIAN STANDARDS

लाइसेंस संख्या- क्यूएम/एल – 5001899.6 की अनुसूची
Schedule to Licence Number- QM/L-5001899.6

जारी : लुडलो जूट और विशेषता लि०,
पोस्ट- चेंगइल , जिला- हावड़ा,
पिन-711308, पश्चिम बंगाल

Issued to: Ludlow Jute & Specialities Ltd.,
P.O – Chengail, Dist – Howrah,
Pin – 711308, West Bengal

अनुसूची SCHEDULE

उत्पाद/सेवा/प्रक्रिया हेतु फ़र्म को अनुज्ञप्ति पुनः प्रमाणन दिया गया है :
गुणता प्रबंध पद्धति प्रमाणन

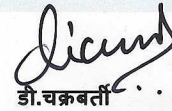
Products/services/processes with respect to which the firm has been
recertified the licence for Quality Management Systems Certification:

Manufacture and supply of Jute Yarn (also blended/dyed/bleached), Sacking,
Hessian fabrics/bag (also blended/dyed/bleached), including Hydrocarbon
free products, Geo-textiles, Soil Saver, Jute Felt, Webbing Tape, Jute
and Cotton Shopping and Fashion bags and home furnishing product."

Not applicable Design and Development of Products and Services (Cl 8.3) as
per IS/ISO 9001 : 2015

At: 1. Works - P.O : Chengail, Howrah, Pin - 711308, West Bengal (all
activities except of Marketing & Purchase Only)

2. Regd. Office: KCI Plaza, 4th Floor, 23C, Ashutosh Chowdhury Avenue,
Kolkata-700019 (for Marketing & Purchase Only)


डॉ. चक्रवर्ती

D.Chakrabarti

उप महानिदेशक

Deputy Director General

भारतीय मानक ब्यूरो

BUREAU OF INDIAN STANDARDS

भारतीय मानक ब्यूरो / BUREAU OF INDIAN STANDARDS

एन एस आई सी भवन (आठवीं मंजिल), प्लॉट नंबर 7/7, 7/8,
ब्लॉक - सीपी, सेक्टर - V, साल्ट लेक, कोलकाता - 700091
NSIC Building (8th Floor) at Plot No. 7/7, 7/8,
Block - CP, Sector - V, Salt Lake, Kolkata - 700091





भारतीय मानक ब्यूरो

उपभोक्ता मामले, खाद्य एवं सार्वजनिक वितरण मंत्रालय
भारत सरकार

BUREAU OF INDIAN STANDARDS

Ministry of Consumer Affairs, Food & Public Distribution
Government of India

हमारा सं० एमएससीडी/ईआर/क्यूएम/एल-5001899.6

Our Ref: MSCD/ER/QM/L-5001899.6

दिनांक- 13/02/2024

Date:

विषय :आईएस/आईएसओ 9001:2015 के अनुसार गुणवत्ता प्रबंध पद्धति लाइसेंस सं. ईआरओ/क्यूएम/एल-5001899.6 की नवीकरण

Subject: Re-certification of Quality Management System Certification Licence No. ERO/QM/L-5001899.6 as per IS/ISO: 9001:2015

Ludlow Jute & Specialities Ltd.

P.O - Chengail

Dist - Howrah,

Pin - 711308

West Bengal

Kind Atten: Sh Ujjwal Ghosh (G.M) & IMSCO

प्रिय महोदय/ Dear Sirs,

1. आपके आवेदन के संदर्भ में हमें आपको सूचित करते हुए हर्ष हो रहा है की आईएस/आईएसओ 9001:2015 के लिए आपको गुणवत्ता प्रबंध पद्धति नवीकृत करने का निर्णय लिया गया है। इस लाइसेंस का विषय क्षेत्र इस प्रकार है:

With reference to your application, we are pleased to inform you that it has been decided to **re-certify** your Quality Management Systems Certification Licence as per **IS/ISO 9001:2015**. The scope of the licence is as follows:

Manufacture and supply of Jute Yarn (also blended/dyed/bleached), Sacking, Hessian fabrics/bag (also blended/dyed/bleached), including Hydrocarbon free products, Geo-textiles, Soil Saver, Jute Felt, Webbing Tape, Jute and Cotton Shopping and Fashion bags and home furnishing product."

Not applicable Design and Development of Products and Services (Cl 8.3) as per IS/ISO 9001 : 2015

At: 1. Works - P.O : Chengail, Howrah, Pin - 711308, West Bengal (all activities except of Marketing & Purchase Only)

2. Regd. Office: KCI Plaza, 4th Floor, 23C, Ashutosh Chowdhury Avenue, Kolkata-700019 (for Marketing & Purchase Only)

2. इस लाइसेंस, को दी गयी संख्या ईआरओ/क्यूएम/एल-5001899.6 है जो 08 फरवरी 2024 से 04 अगस्त 2026 तक नवीकृत किया गया है। भविष्य में आप जो भी पत्राचार करें, उसमें लाइसेंस संख्या का उल्लेख होना चाहिए।

The number assigned to the licence re-certified is **ERO/QM/L-5001899.6** which has been re-certified from **08 February 2024 to 04 August 2026**. The licence number should invariably be referred to in all your future correspondence.

3. यह लाइसेंस जो भामाब्यूरो अधिनियम, 2016 तथा उसके अंतर्गत बने नियमों व विनियमों के अंतर्गत के अधीन नवीकरण करने योग्य है, का निम्नलिखित शर्तों के अधीन नवीकृत किया गया है:

The licence, which is re-certifiable subject to the "BIS Act 2016 and Rules & Regulations there under" has been re-certified subject to the following conditions:

पूर्वी क्षेत्रीय कार्यालय

एन एस आई सी भवन (चौथी से आठवीं मंजिल), प्लॉट नंबर 7/7, 7/8, ब्लॉक - सीपी, सेक्टर - V, साल्ट लेक, कोलकाता - 700091

दूरभाष : (033) 2367 0014

ई-मेल : ero@bis.gov.in वेबसाइट : www.bis.gov.in

Eastern Regional Office

(Plot No. 7/7, 7/8, Block -CP, Sector -V, Salt Lake, Kolkata - 700091

Tel : (033) 2367 0014

E-mail : ero@bis.gov.in Website : www.bis.gov.in

क) निरंतरता के आधार पर सभी अपेक्षाओं को पूरा करेंगे व जब सतत: अनुपालन के सत्यापन की अपेक्षा होगी तब भामाब्यूरो द्वारा निगरानी की सुविधा उपलब्ध करायेंगे।
shall meet all the requirements on a continuous basis and facilitate the surveillance by BIS, when required to verify continued compliance;

ख) प्रमाण पत्र, मानक मुहर का उपयोग और प्रमाणन के दावे वाले विवरण भामाब्यूरो के नियम व उनसे प्राप्त अनुदेशों के अनुसार करेंगे।
shall make use of the certificate, standard mark, and statements claiming certifications in accordance with rules and instructions from BIS;

ग) लाइसेंस संबंधी सेवाओं और मानक मुहर के उपयोग के लिए भामाब्यूरो को देय मूल्य तत्परता से देंगे।
shall pay the fees due to BIS promptly for the licensing services and use of the standard mark;

घ) किसी भी शिकायत के प्रहस्तन व रिकॉर्ड करने की क्रियाविधि का प्रचालन व रख-रखाव करेंगे तथा इस लाइसेंस के अंतर्गत प्रचालित प्रबंध पद्धति के विरुद्ध किसी शिकायत की रिपोर्ट भामाब्यूरो को करेंगे तथा इस प्रकार की शिकायतों के अन्वेषण व समाधान में भामाब्यूरो का पूर्णतः सहयोग करेंगे।
shall operate and maintain procedure for handling and recording any complaints and shall report complaints against the management systems operated under this licence to BIS and cooperate fully with BIS in the investigation and the resolution of such complaint.

4. पावती/डिमांड ड्राफ्ट सं EROOOT2023002263 है दिनांक 03-11-2023 के द्वारा रु. 219480.00 (क्यूएम + ईएम) (ऑडिट शुल्क + लाइसेंस शुल्क) (18 प्रतिशत) वस्तु एवं सेवा कर सहित। आपके द्वारा धारित सभी तीन लाइसेंसधारकों के लिए यह शुल्क प्रचालन अवधि के वित्तीय वर्ष की अवधि के लिए है। निगरानी ऑडिट के प्रभार इसके अलावा होंगे। जिनकी सूचना आपको ये ऑडिट जब होंगे, तब दी जाएगी।

Licence fee of Rs. 219480.00 (QM+EM) (Audit fee + licence fee) Goods & Service Tax(18%) for all the three licencees held by you has been received from you through receipt/DD no EROOOT2023002263 dated 03-11-2024 and this fee is for the period of maximum three years of the operative period. Charges towards surveillance audit will be extra about which intimation will be sent to you as and when these audits are planned.

5. परवर्ती नवीकरण के लिए, नवीकरण के समय लाइसेंस शुल्क अग्रिम रूप से देय होगा
For the subsequent re-certification, licence fee is payable in advance at the time of re-certification.

6. जिस अवधि में आपको अथवा ब्यूरो द्वारा लाइसेंस का प्रचालन जारी नहीं रहता, उस अवधि के लिए भी लाइसेंस शुल्क देय है।
The licence fee is payable by you even for the period during which operation of the licence remains discontinued by you or by the Bureau.

7. We are enclosing the Guidelines for the use of Standard Mark for Quality Management System Certification Scheme. The preferred dimensions and sizes, colour scheme of the Quality Management System Certification Standard Mark is also enclosed to enable you to prepare the designs of the Standard Mark for reproducing on publicity material, brochures and letterheads. With regard to the colour of the Standard Mark, there is no bar if Standard Mark is used in single colour. However, for multi-color Standard Mark, colour scheme must be restricted to as given in the guidelines. Standard Mark should be used in such a manner that is clearly appears that Quality Management System Certification Licence applies to the Quality Management System only and does not relate to the product. Letter heads and brochures etc. with Standard Mark of Quality

Management System Certification Licence shall not be used while referring to products which are not covered by the Licence.

8. कृपया हमें अपने पत्रशीर्ष पर अनुलग्न I में संलग्न प्रपत्र के अनुसार अंडर्टेकिंग की दूसरी प्रति भेजें। फर्म के प्राधिकृत व्यक्ति द्वारा अंडर्टेकिंग हस्ताक्षरित किया जाना चाहिए। अंडर्टेकिंग पर हस्ताक्षर करने वाले व्यक्ति का नाम और पदनाम स्पष्ट रूप से अभिलिखित होना चाहिए।

Please send us an undertaking in duplicate as per the Performa enclosed in Annexure I, on your letter head. The Undertaking should be signed by the authorized person of the firm. The name and designation of the person signing the undertaking should be recorded legibly.

9. लाइसेंस प्रलेख इसके साथ संलग्न है। Licence document is enclosed herewith.

10. यह लाइसेंस भारतीय मानक ब्यूरो (अनुरूपता आकलन) संशोधन विनियम, 2018 के अंतर्गत नवीकृत किया जा रहा है और आपका ध्यान अन्य बातों के अलावा विशेषतः विनियम अनुसूची II के स्कीम III के अनुच्छेद 7 की ओर दिलाया जाता है, जिसमें आपके लिए बाध्यताओं का विवरण दिया गया है।

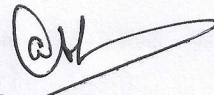
The licence is re-certified under Bureau of Indian Standards (Conformity Assessment) Regulations, 2018 and your attention is particularly drawn among other things to the paragraph 7 of scheme III of schedule II of the regulation which details your obligations.

11. आपसे अनुरोध है कि आप हमारे एमएससीओ(ई) को अपनी प्रबंध पद्धति। मैनुअल में कोई भी परिवर्तन करने पर तुरंत सूचित करें। हमारे एमएससीओ(ई) यह निर्णय करेंगे कि क्या इन परिवर्तनों का सत्यापन किया जाना है, जो अगले निगरानी/विशेष दौरे/नवीकरण दौरे में किया जाए या तो एमएससीओ(ई) अथवा टीम लीडर/ऑडिटर अपने दौरे के दौरान इन परिवर्तनों को प्राधिकृत करेंगे।

You are requested to intimate our MSCO (E) immediately whenever you make any changes in your Management System/Manual. Our MSCO (E) will decide whether the changes require any verification which would be undertaken subsequently during next surveillance/special visit/re-certification audit. The changes will be authorized either by MSCO (E) or team leader/auditor during their visits.

धन्यवाद/ Thanking you,

भवदीय,
Yours faithfully,


ए.के.दास
A.K.Das

वैज्ञानिक – एफ/वरिष्ठ निदेशक एवं एमएससीओ(ई)
Scientist – F/Senior Director & MSCO(E)

भारतीय मानक ब्यूरो / BUREAU OF INDIAN STANDARDS
एन एस आई सी भवन (आठवीं मंजिल), प्लॉट नंबर 717, 718,
ब्लॉक - सीपी, सेक्टर - V, सॉल्ट लेक, कोलकाता - 700091
NSIC Building (8th Floor) at Plot No. 717, 718,
Block - CP, Sector - V, Salt Lake, Kolkata - 700091